

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8793

SUSCRIPCIÓN } En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, LUNES 17 DE OCTUBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION :
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

CRONICA DIARIA

LAS DERECHAS SE FORMAN Y LA REPUBLICA PIERDE ENEMIGOS

Ya en Mallorca se van formando las derechas. En Manacor, se ha constituido un Comité maurista. Ha hecho su presentación al Gobernador Civil y al Gobierno. Nos informan que en Palma se ha constituido otro Comité derechista. Es de Gil Robles, que últimamente se ha pasado al republicanismo. Un representante de este Comité, según los informes que hemos recogido, se ha representado al señor Azaña dándole cuenta de ello.

No participamos de la ideología de estos grupos, y menos del de Gil Robles que nos huele a chamusquina. Pero nos alegra el hecho de que éste se haya pasado a la República y esté dispuesto a defender sus ideas dentro de la legalidad republicana. Más nos satisface el grupo maurista, porque don Miguel, a pesar del diferente matiz de nuestro pensamiento político, es hombre de los que lucharon por el advenimiento del actual régimen y de los que sufrieron persecuciones. Y es, además, netamente republicano y no ofrece las dudas que de momento ofrece el republicanismo de Gil Robles.

Las derechas van entrando en razón. Han sufrido la experiencia en sus propias carnes. No se han convencido de la fortaleza del régimen mientras éste no ha sacado las uñas para hacerlas reflexionar. La virtud de ponerlas en trance meditativo la tiene el movimiento revolucionario del 10 de agosto.

Esta circunstancia les demostró la fortaleza del régimen. No creían las buenas razones de los republicanos. Los hombres de la República, experimentados por sus luchas y curtidos en el estudio del pueblo y del panorama español, tienen visión clara y perspicaz y no se engañan, y cuando les decían a las derechas que el régimen era fuerte y sólido era porque estaban apercibidos de ello.

No tenían los hombres de la República ganas de emplear medios violentos. Se mostraron tolerantes y bondadosos con las primeras rebeldías monarquizantes.

Y los monárquicos creyeron que ello era debilidad. Siempre se juzga de este modo la bondad y la tolerancia y el espíritu de sacrificio. Por esto se propasaron una y otra vez y mil veces; pero todo tiene su límite, y el bueno muestra su fortaleza espiritual, y la República tuvo que enseñarla con todo su magnífico esplendor. El pueblo con sus manifestaciones imponentes; el Gobierno aplicando su rigor a los traidores y a los reaccionarios que se levantaron contra el régimen elevado por la ciudadanía española.

Que se formen las derechas dentro de la legalidad republicana y que dentro de su ideología actúen en republicano nos ha de alegrar, porque son enemigos que pierde la República.

Z.

pobres para no tener que pedir nada el Gobierno a los detentadores del territorio nacional.

El caso es no hacer justicia. Si se intentase hacerla requiriendo en favor de los parados el auxilio del único empleador infatigable y universal, que es la tierra, emprendería la mayor parte de la Prensa una campaña tan furiosa como la que un día sostuvieron el «New York Times» y el «New York Herald» contra la implantación del impuesto único no en defensa de ningún criterio equitativo, sino «por los perjuicios que se causarían al negocio de especulación sobre terrenos»; es decir, a un tráfico tan aborrecible socialmente, como el de los tratantes en «ébanos vivos», porque la condición de los hombres corresponde a la de la tierra y nunca habrá hombres libres sobre tierra esclava.

El individuo humano es, por ley de la Naturaleza, un animal «terricola» cuya existencia depende de la tierra hasta cuando surca la atmósfera o navega por el mar; y la piedra clave del problema social es la cuestión agraria, que podría resolverse por un decreto de diez líneas, porque el impuesto directo y único permite a cada ciudadano poseer cuanto tierra necesite para laborarla o explotarla, pero impide que nadie se aproveche de la tierra como elemento de especulación para vivir parasitariamente a cuenta del trabajo de otro.

Hay en Norteamérica tierra suficiente para una población de diez veces superior a la actual. Ningún perjuicio irrogaría a los obreros la afluencia de emigrantes si consiguieran tierra gratuita cuantos la solicitaran; pero eso es precisamente lo que no se hará. Los intereses plutocráticos, allí omnipotentes, impedirán la aplicación de la fórmula apropiada, y en medio de la acumulación más gigantesca de riquezas que jamás ha conocido el mundo seguirá el hambre diezmando a las masas laboriosas de un país que cree poder evitar el desplome de su economía con recursos de imaginación mientras por denegación premeditada de justicia va a venirse encima una catástrofe, que bien pudiera superar en magnitud a la Rusia.

JULIO SENADOR GOMEZ

De Ciudadela

La Fiesta de la Raza

Cumpliendo el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Ciudadela en sesión de 21 de septiembre de que la placa enviada por los Ciudadelanos residentes en Córdoba (R. A.) se colocase en el Paseo de dicho nombre, antiguo de San Nicolás, el día de la Fiesta de la Raza, la Comisión nombrada al efecto, acordó que dicho acto se celebrase el referido día a las cuatro y media de la tarde concurriendo a ella el Ayuntamiento en Corporación, representaciones de todos los Círculos, los maestros de las Escuelas tanto públicas como privadas con los respectivos niños, e invitándose al público en general para que concudiesen a dicho acto que podía considerarse como un homenaje a la gran República Sudamericana.

A la hora indicada el Ayuntamiento se dirigió a la casa número 1 del Paseo de la República Argentina donde se hallaba colocada la artística placa que da nombre al Paseo cubierta con una bandera de los colores nacionales y donde se hallaban las Entidades invitadas y numerosísimo público.

La banda municipal interpretó algunas piezas de su selecto repertorio y seguidamente desde uno de los balcones de la casa referida cedido galantemente al efecto por el propietario de la misma don Agustín Mercadal Ribot, dirigió la palabra al público en primer término el Abogado y Secretario del Ayuntamiento don Policarpo Román Lillo, quien indicó que se había elegido este día para la colocación de la placa como el más indicado para esta fiesta pues la Fiesta de la Raza significa la unión de todos los miembros salidos del tronco de la Raza

Ibérica con la vieja Metrópoli. Dijo que España apartándose de la política colonial seguida por otras Naciones había conservado las Razas aborígenes de América y había llevado a aquellos fértiles y vírgenes países los elementos no sólo de la civilización y cultura, sino también aquellos otros que habían de servir de base a su prosperidad futura. El caballo, el buey, el carnero, el lino, el trigo y los demás cereales productos todos que hacen hoy de la República Argentina uno de los países con más rico comercio de exportación, fueron llevados todos a aquel hermoso país, por el colonizador Español. Pero éste, es decir España aún dió más a aquellas Repúblicas, les dió su espíritu y su sangre en una larga còpula aún terminada que ha impreso en la raza Americana los más puros caracteres y distintivos de la Hispánica.

Terminó dando un viva a la República Española y a la Argentina.

Seguidamente usó de la palabra el ilustre Diputado a Cortes por Baleares y Presidente del Comité Republicano local, don José Teodoro Canet Menéndez, quien con elocuente palabra comenzó diciendo que la fiesta que se celebraba, la gran concurrencia y el entusiasmo del público no era debido solo a la colocación de una placa de bronce más o menos artística que diera a una calle el nombre de un país hermano, sino que se debía a que en esta fiesta vibraba el alma de Ciudadela porque la placa representaba los anhelos, las ilusiones y el recuerdo de miles de hermanos cuyos corazones latían al otro lado de las mares con el entusiasmo por su patria lejana dentro de aquella patria adoptiva que les había dado los medios de crear una posición o una fortuna. Por eso a pesar de la distancia y del inmenso mar que separa a España de la Argentina, podemos afirmar en la tarde de hoy que estamos reunidos con aquellos paisanos nuestros, en una misma fiesta, que nos remitieron la placa que se descubre.

No se ha elegido el antiguo paseo de San Nicolás solamente porque sea una de las Avenidas más hermosas de Ciudadela, sino a mi entender porque representa un símbolo. Cuando el emigrante lleno de zozobras y pensando en su oscuro porvenir abandona la tierra nativa, lo último que veían sus ojos de la isla querida, era el paseo de San Nicolás y cuando contento y triunfante regresa de aquellas tierras de lucha a buscar descanso en el regazo de la ciudad nativa, lo primero que sale a saludarle es la visión de este paseo a quien con tanto acierto dió el nombre de la República Argentina el Ayuntamiento ciudadelano.

Quisiera que todos los asistentes a este acto, muchos de los cuales tienen familiares en dicha República, no limitaran su entusiasmo al acto de esta tarde sino que comunicasen a los residentes en Córdoba y en la Argentina toda, el entusiasmo que nos anima y les hicieran saber como su rasgo ha sido correspondido por sus hermanos de Ciudadela poniendo en el acto de descubrir esta lápida todo nuestro amor fraternal y todo el agradecimiento y admiración que sentimos por esa gran República que les cobija, futuro centro del esplendor de todas las naciones sudamericanas que un día llegará a sobreponerse al hoy poderoso influjo de la América sajona.

Terminó el elocuente diputado por Baleares, dedicando un sentidísimo recuerdo a los tiempos en que siendo gran de la emigración, no pasaba un día de embarque sin que los ciudadelanos no tuviesen que bajar al puerto llorosos o entristecidos para despedir a una persona querida que marchaba a América como también en los días de regreso del vapor no bajasen jubilosos y alegres a recibir al emigrante repatriado.

Una entusiasta ovación resonó al terminar las últimas palabras del señor Canet.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Alcalde Presidente del Excmo Ayuntamiento, el joven e ilustrado Dr. Her-

nández, quien leyó en menorquin el discurso que a continuación reproducimos:

«Fills i vesins de Ciutadella: Anys enderrera fent camí de Peñafiel cap a Salamanca dos estudiants, arribaren asseguats i molt cansats just a una font a l'entorn i a s'ombra d'uns arbres que tembé i havia repararen ses forces i apagaren se sed. Posats en conversa i ja a punt de tornar a partir, varen notar una pedra com una llosa de sepultura, que, netatjada d'herbas i eritjas, es llegia una inscripció que deya: «Aquí esta enterrada s'anima d'es Llisensiat Pere Garcia». Es mes jove d'es dos estudiants una mica sorprès i atolondrat apenas llegida aquelles lletres romp a riura i va dir: «Vaja un disbarat. Con qui una anima se pugui enterrar. Voldria conèixer s'au or de tan ridicol epitafi.» I fent befa se xexa i torna a fer cantí cap a Salamanca.

Es seu company ab mes jodissi i reflexió va dir per si mateix. Aquí i cap un misteri. Deixa partir a s'altre i sensa perdre temps, així con va porer aixeca se llosa, i devall ella i trobà cent ducats d'or i unas lletres posadas en lletí que deyen: «Tu que mas comprés agafa es cent ducats (que eran se meua anima) que son ben teus.»

Aquest anecdota conaguda de tots es qu'han llegit es prolec de se mes popular obra d'en Rene Lesage, va botir instantaneamente en es meu cap es dia que arribà a ses nostres mans se valiosa placa qu'es fills d'aquesta terra residents a l'Argentina dedican a se República del Plata.

No i veim noltros ab aquesta placa tros de bronso ni molt menos una pedra de carré. Sinó qu'í veim lo que talment és; un conglomerat d'esperits ciutadelencs lligats a forsa per s'agraiment que deuan a l'Argentina i sobre tot per s'anoyoransa cada dia mes gran que senten per Ciutadella. Son a la vora de tres mil, es germans nostros residents a l'Argentina. Forman tota una legió d'obrers qu'al se seua suó i esfors han contribuit a ferla gran. L'han regada ab suó i ella els i ha donat en canvi, es ben estar i una nova generació de fills que son argentins però ab sanc ciutadelenca. Agraits a tant de bé com deuan a se segona Patria, vaxen solicitar que Ciutadella niu qu'els va veura neixa fes un homenatge a l'Argentina dedicanli un carré i es Consistori tots ab un cor i ab molt d'aplaus aixis ho acordà pera complura a n'aquets amics que mai mos olvidan i sobre tot pera fer justicia a se mes democrática i mes espanyola de ses republicas d'América del Sur.

Per acabar tenc de cumplir un honrós encarrer. En carta cordialisima una ciutadelenca-argentina me demanen qu'en es moment de descubrir se placa qu'ells regalen, es trasmeti un cariños saludo, an es cual jo i fegiré, que cuan mireu aquesta lápida no i vegeu una pedra de carré ni una obra d'art, sinó un abrá d'es nostros germans i un recort de se seua amistat. He dit.»

El público premió con entusiastas aplausos la delicada labor del Alcalde.

Seguidamente el doctor Hernández tiró del cordón descubriendo la placa regalo de los Ciudadelanos de Córdoba, entonando la banda Municipal el himno nacional Argentino y el himno de Riego y terminando el acto con vivas a la Argentina y a la República Española iniciados por el Alcalde de Ciudadela.

El acto ha resultado una grandiosa manifestación de afecto a nuestros conciudadanos de Córdoba y a la República Argentina, produciendo el mejor efecto entre los vecinos de esta ciudad.

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:

Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, G. M. Dieulafoy, Maspero.

LAS PLAGAS MODERNAS

OFUSCACION

(De «El Liberal».)

El famoso presidente norteamericano Mr. Hoover opinaba y declaraba a raíz de la gran guerra que el mejor procedimiento contra la depresión industrial era que los obreros trabajaran algo más para aumentar la producción.

Cuando ha sobrevenido la superproducción, porque hay allí once millones de parados y tal vez doble de semiparados, que nada pueden comprar, cambia el disco Mr. Hoover, y opina actualmente que el remedio de la crisis económica consiste en que los obreros trabajen algo menos para que haya más gente empleada.

Que trabajaran más o menos daría igual.

Era natural que Mr. Hoover se equivocara de ambos modos, como todos los profesionales del curanderismo político; porque ni la cuestión social es asunto de salarios ni el problema esencial de la Humanidad contemporánea consiste en mitigar la miseria, sino en suprimirla radicalmente la posibilidad de ese crimen.

Donde hay miseria — decía Henry George — es que no hay tierra libre o está demasiado lejos.

El factor que determina la estabilidad en los empleos y la cuantía del salario es el grado de libertad de la tierra, puesto que quien tenga la que le haga falta o pueda, si está ausente, regresará a ella cuando quiera, no se avendrá a trabajar para otro por menos ventajas de las que obtendría trabajando independientemente para sí.

Tan pronto como el pueblo queda desposeído del derecho al uso de la tierra comienza a descender el nivel de los salarios, porque el contrato de trabajo ya no es la convención entre un jefe de empresa y un trabajador autónomo, sino entre una bolsa llena y estómago vacío, y huelga explicar si el esfuerzo personal estará mejor retribuido cuando cada dos obreros tengan que correr tras un patrono o cuando cada dos patronos tengan que correr tras un obrero.

Para que los salarios norteamericanos

no descendieran bajo el índice vital, hubieron de organizarse asociaciones proletarias, generalmente más crueles contra el inmigrante extranjero que contra el criminal indígena; y a la presión de las uniones se debieron las leyes prohibitivas de la emigración, que hasta entonces había contribuido al engrandecimiento del país, porque no es cierto que el que acude en busca de trabajo sea un competidor perjudicial para los asalariados nacionales. Será, si encuentra acomodo, un nuevo consumidor, cuya demanda de productos servirá para proporcionar trabajo a los obreros.

Renard y Dulac, en su libro «L'évolution industrielle et agricole», dicen que los Estados Unidos fueron en cierta época un país de altos salarios porque a causa de las tierras disponibles que el Gobierno repartía en el lejano Oeste y que prometían la independencia y la fortuna a los futuros ocupantes podían elevar sus pretensiones los trabajadores, que permanecían en los centros industriales; de donde provino el progreso mecánico por la necesidad de instrumental capaz de sustituir a la mano de obra desplazada.

Desde que toda la extensión de tierra yanqui aprovechable ha sido reducida a propiedad particular no luchan ya los obreros para que suban los salarios. Ahora se conformarían en que no bajaran; y ése es el único objeto de la legislación anti-inmigrante.

Ante la carencia de recursos en el presupuesto para aliviar la penuria de los desocupados proyecta mister Hoover reunir a los cetáceos de la banca y de la industria y obtener por suscripción alguna suma importante con que atender a las urgencias del momento.

Seguramente ningún potentado regateará los donativos, porque el régimen de impuestos indirectos le proporciona el medio de recuperar sus desembolsos por repercusión a cuenta del consumidor; y así se habrá resuelto la cuestión, al menos provisionalmente, como en la ley de Pobres, de Inglaterra: haciendo que unos pobres mantengan a los otros

Ateneo Científico, Literario y Artístico

PRESIDENCIA

Hoy lunes 17 del corriente a las 18-30 se celebrará la apertura del curso ateneísta de 1932 a 1933.

El secretario don Pedro Alejandro leerá la Memoria relativa a los trabajos del curso anterior.

El discurso inaugural, a cargo del Presidente de la Sección de Ciencias sociales y políticas don Pedro Ballester Pons, desarrollará el tema de «De sociología agraria menorquina».

SECRETARIA

Quedan abiertas las matriculas para las clases de idiomas francés, inglés, alemán e italiano que se puedan organizar según el número de matriculados, a fin de que empiecen al día siguiente de la inauguración del curso, pudiendo inscribirse en las listas correspondientes los señores ateneístas y sus familias.

GRUPO FILARMONICO

En el presente mes se reanudarán los conciertos organizados por este Grupo que constituye una de las más altas demostraciones de cultura que pueden ofrecerse en nuestra ciudad.

Se invita a los señores socios del Ateneo a contribuir a esta obra, inscribiéndose entre los mantenedores de ella para asegurar su sostenimiento y para proteger el amor al arte musical que hoy se encuentra en crítica situación a causa de la introducción del cine sonoro en los salones de espectáculos, privando a estos de la participación en sus sesiones de los elementos artísticos que con tanto aplauso figuraban en sus programas.

La cuota de los afiliados a este Grupo es de dos pesetas mensuales, dándoles derecho de asistencia a los conciertos, lo mismo que a sus familias.

GRAMOLAS - DISCOS - RADIOS

DISCOS ELECTRICOS:

REGAL El disco sin ruido ODEON El disco de la Raza

Ventas al CONTADO y a PLAZOS

ALFONSO VICTORI. - Gracia, 24. - MAHON

Crónica local y general

En cartera la reseña del acto de ayer

La reseña del magnífico acto de afirmación republicana celebrado ayer, la llevaremos mañana en primera página, pues por falta de espacio no podemos llevarla hoy.

Fué acto grandioso y magnífico del que se guardará aquí grato recuerdo.

Una carta que enaltece

Los periódicos de Palma publican la carta siguiente:

« Señor Gobernador civil de Baleares. —Palma.—Muy señor mío y amigo: No sé como agradecer a V. S. sus gestiones en pro de los damnificados por el ciclón del día 5 del actual.—Gracias a sus trabajos, la recaudación iniciada por V. S. en esa, promete ser un éxito que en nombre de la Ciudad, del Ayuntamiento y en el mío propio, no puedo menos de agradecer.—Sírvese pues recibir este testimonio de gratitud y aprecio que Manacor todo, por mediación de su Alcalde, le ofrece.—Le saluda su seguro servidor q. e. s. m. firmada y rubricada.»

Bibliotecas públicas gratuitas

Durante el mes de septiembre las 10 Bibliotecas publicas gratuitas que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecidas en las islas Baleares han prestado sus servicios a 14.601 lectores clasificados en la forma siguiente: 7.625 hombres, 2.262 mujeres y 4.714 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido, Libros de niños 4.292, Obras generales 1.730, Filosofía 234, Religión 247, Ciencias sociales 473, Filología 411, Ciencias puras 626, Ciencias aplicadas 784, Bellas Artes 694, Literatura 7.649, Historia y Geografía 1.350.

En total han sido consultadas o estudiadas 18.490 obras.

VICTORIA

HOY TARDE Y NOCHE

El proceso de Mary Dugan

Modas, novedades, elegancias

Bien demostrado quedó estos dos últimos días que como dijimos en una información de anteayer, la marcha triunfal del renombrado comercio de tegidos «La Fantasía» tiene sus períodos culminantes cuando aquel ofrece al público las brillantes y espléndidas exposiciones que se instalan en tan acreditado establecimiento, exposiciones de modas, novedades y elegancias.

La de ayer y anteanoche tenía por marco la sala de ventas y los escaparates de Casa Sebastián. Para dar una idea de tan preciosas exhibiciones bastaría decir que se trata de una exposición «La Fantasía», tales son el buen gusto y la variedad de los géneros y tales con la inteligencia y arte con que sabe dirigir la exposición, el amigo don Sebastián Palliser y con que saben también secundarle sus dependientes y auxiliares.

Las modas y novedades que se acaban de exponer en el popular y mencionado comercio de la calle de Fermín Galán (antes Nueva) estaban colocadas en artística combinación en los escaparates, en unos mostradores adosados a lo largo de las paredes, pendientes de los muros en preciosas líneas y en el cielo raso a manera de finísima tapicería; los había también expuestos sobre soportes especiales.

Plantas, flores y figurines distribuidos con arte y habilidad realzaban la encantadora visión, por la que los señores Palliser y dependientes recibieron innumerables y expresivos plácemes, a los que unimos el nuestro sincero y afectuoso.

«La Fantasía» — repitámoslo por ser muy cierto — acaba de señalar con un nuevo jalón sobresaliente, su marcha triunfal por el camino del comercio de modas y novedades.

Entre las bellísimas exhibiciones merecen citarse las siguientes:

Para chaquetas y abrigos de señora, krefeld madó (lana y seda); astracán friné (todo seda), punto canalé (todo lana), cheviot trasversal (todo lana) risset troita (lana y seda), paños kriket (gran fantasía) cuadril inglés (alta novedad) y otros.

Géneros para trajes de señora, flami-sol labrado (lana y seda), marrocin estampado (lana y seda), chevreuse labrado y promethee diagonal (todo lana), pana chifón (todo seda), lanas bayaderas (gran chic) retinas lana (novedad) y panas cotelé (dernier cri).

Además se exhibió un interesantísimo surtido en gran profusión de mantones, monederos, pieles, echarpes etc etc.

Tintorería, Lavado en seco, para encargos

La Casade las Medias

Noticias marítimas

Buques correos

Con el pasaje, la valija y carga salió ayer por la mañana la moto nave « Ciudad de Mahón ».

Hoy saldrá para Ibiza. —Procedente de Barcelona y Alcudia debe llegar hoy el vapor « Jaime II ».

—Esta noche a las siete debe salir de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Veleros

Procedente de Barcelona fondeó anteayer el pallebot « Concha Giménez » con cargamento de cemento.

Patrón señor Invernón. —Ayer tarde a las cuatro y media llegó el moto-velero « Pons Martí » procedente de Barcelona con carga general.

Patrón señor Mercadal.

El vapor « Nemrod »

Salió anteayer para Barcelona el vapor mencionado después de terminar la descarga de explosivos.

El submarino « C-4 »

El sábado por la tarde salió del dique el referido submarino que limpió fondos.

Perfumería Royal

BASTION 41

Especialidad en fajas corsés última novedad

La Exposición Terrés

Fué esta Exposición un éxito comercial esplendoroso por la abundancia y buen gusto de los géneros, por la elegancia y belleza de artículos del bien vestir que se exhibieron y por el desfile incesante de público.

Anticipamos esta noticia escueta y mañana publicaremos una reseña detallada, pues bien la merece tan magnífico alarde comercial, digno de la siempre afamada Sucursal Terrés (calle del Pintor Calbo, antes Arravaleta).

Acuse de recibo

Con un escrito de saludo el Presidente del Sindicato Avícola nos ha remitido el estado del Concurso de Puesta que dicha sociedad celebra en sus gallineros de esta Estación Agro Pecuaria.

Nos complacemos en acusar recibo y en corresponder al saludo de don Miguel Mercadal.

Teatro Principal de Mahón

HOY LUNES 17 OCTUBRE 1932. 9'45 noche. GRAN SESION POPULAR

Ultima representación de la grandiosa filmación sonora Fox, cantada y hablada

DELICIOSA

por la pareja ideal JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL.

Jueves.—Estreno de la chispeante comedia de Arniches LA LOCURA DE DON JUAN por la Compañía « PLUS ULTRA ».

Sábado 22.—Un gran drama pasional EL HOMBRE QUE ASESINO, toda en español, por Rosita Moreno, Ricardo Puga y Carlos San Martín.

SALON TRIANON

HOY LUNES 17 OCTUBRE 1932.

SESION POPULAR.

TARDE a las 6 y media

ENTRADA UNICA 35 CENTIMOS

UNICA proyección de la interesantísima película dramática

El nombre deshonrado

PRECIOS: Plateas, 0'75. Falcos, 0'60. Entrada UNICA 35 céntimos.

Pronto inauguración del cine-sonoro a base de un ZEISS IKON. La marca de fama mundial.

De viaje

Para Alcudia y Barcelona, salieron ayer por la mañana treinta y seis pasajeros entre ellos el concejal de este Ayuntamiento nuestro amigo don Antonio Tuduri Carreras, el médico de la armada don Manuel Palomino, el viajante del ramo de calzado don Francisco Catchot y don Gabriel Taltavull.

Información militar

LICENCIAMIENTO. — Para cumplimiento de la orden general de 11 del actual y como continuación a la de la Plaza de 13 del mismo, relativas al licenciamiento, el señor Coronel Comandante Militar Accidental ha dispuesto se lleve a efecto con arreglo a las normas siguientes:

El día 20 serán licenciados todos los individuos que vayan a residir en Menorca.

El mismo día 20 y en el vapor correo que sale para Barcelona, embarcarán los individuos siguientes:

De la Caja de Recluta	1
Del Regimiento de Infantería número 39,	300
Del Regimiento de Artillería número 4	150
Del Grupo de Ingenieros	50
Total.	501

El viernes día 21 en el vapor correo que sale para Palma de Mallorca embarcarán todos los que vayan a residir a Mallorca e Ibiza.

El martes día 25 y en el vapor correo que sale para Barcelona embarcarán:

Del Regimiento Infantería núm. 39	185
Del Regimiento Artillería de Costa número 4.	91
Del Grupo de Ingenieros	35
Total.	311

Los licenciados serán conducidos al muelle por los Oficiales y Clases que el Jefe de cada Cuerpo estime necesario, según el número.

Los días 20 y 25 asistirá la música del Regimiento de Infantería número 39, que tocará durante el embarque.

El Jefe de día y Oficial de vigilancia, asistirán también al embarque para cuidar de que se efectúe con el debido orden.

El día 20 del actual y a las 11 horas, los Jefes de los Cuerpos dispondrán se celebren en el interior de los cuarteles el acto de « La Despedida del Soldado » con el ceremonial prevenido.

Dicho día se vestirá de gala izándose el pabellón nacional en los edificios militares y haciéndose las salvas reglamentarias.

El mismo día se dará una comida extraordinaria a la tropa aumentándose una peseta por plaza con cargo al fondo de material.

Los premios que se han de distribuir serán de 50 y 25 pesetas respectivamente, con cargo también al fondo de material.

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useleti.

Imaginaria. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.

Hospital y Provisiones: 9.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Defunciones:

Día 8. Liberto Triay Caules, 8 años, Carmen 39.

Día 13. Poncio Jover Pelegrí, 56 años, San Elías 25.

Nacimientos:

Día 7. Francisca Vinent Carreras, Fuentes 32; Catalina Triay Pons, Cos de Gracia 20.

Día 8. Ernesto Llompart Pons, Santa Catalina 15; Paulina Huguet Serrano, San Pablo 21; Carlos Aznar Sam, Pi y Margall 7; Sócrates Mantolán Casali, Comercio 22; Dea Sintes Morlá, Cos Nou.

Día 11. Margarita Pascual Triay, Bélica 6; Marcos Caimary Pons, Carretera San Luis 151.

Demografía

CONSEY
MARTES, TARDE DE MODA
PAGADA

por JOAN CRAWFORD
Maravilla sonora por la mejor estrella

Pérdida

Ayer se perdió un paquete de pieles por la carretera de Ciudadela a Mercadal. Se gratificará a la persona que lo encuentre
Informes en esta imprenta.

JUAN J. DE APELLANIZ
MEDICO MILITAR

Especialista en enfermedades de la Piel y Venéreas
Medicina y Cirujía general.
San Bartolomé 9. De 4 a 6.

PIANO

Se vende o se alquila a buen precio. Informes: Plaza Augusto Miranda, 5.



LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

SALON VICTORIA

Butaca 1'00. General 0'60

HOY LUNES a las 6'30 y 9'30

La sensación de todas las pantallas. La sensación del cinema español
EL PROCESO DE MARY DUGAN

Para que la inmensa muchedumbre que ayer no tuvo localidades, hoy 2 sesiones 2.

Miércoles: Presentación del coloso William Haines en TODO POR EL AIRE.

Sábado: YO QUIERO QUE ME LLEVEN A HOLLYWOOD, opereta-revista Madrileña con las mujeres más castizas y bonitas de Madrid. Música del M-ro. Patino y una charla del mago Federico García Sanchiz y la cómica POLITIQUERIAS...
¡TODO EN ESPAÑOL!

CASINO DEL CONSEY

MARTES 18 OCTUBRE A las 6'30 SESION DE GRAN MODA. But. 60. G. 50

JOAN CRAWFORD

la estrella de las estrellas será presentada en su más colosal creación SONORA

PAGADA

Jueves: El grandioso film del oeste americano COMPLETAMENTE SONORO

La horda conquistadora

Un film Paramount por RICHARD ARLEN. Cada escena una gran emoción.

CLINICA DENTAL

J. SEGUI

ODONTOLOGO PUERICULTOR

(EX-DENTISTA DEL HOSPITAL DE SANTA CRUZ Y SAN PABLO DE BARCELONA)

DOCTOR ORFILA, 32

CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3 A 6

MAHON

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puese a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Principe), 19.

IMPORTANTE CASA de
MAQUINARIA AGRICOLA
 Solicita representante en Menorca

ESPECIALIDADES DE LA CASA:

Motores, arados, productos para el ganado y demás útiles de Agricultura

OFERTAS POR ESCRITO A:

D. ROCA. - San Elias, 9 - 2.º - PALMA

Asamblea Nacional del Partido Republicano Radical

PREPARATIVOS

BILLETES F. C.—Están a disposición de los Comités Provinciales los billetes que rebaja del 40 por 100 en todas las clases, pero solo utilizables para los congresos.

SUPLENTE.—Por imperativos de legal y para no caer en excepciones inusitadas, el Comité Ejecutivo tiene acordado no librar tarjeta de Asambleistas a los «suplentes», más que en el caso de asistencia efectiva, desde el primer momento, de asambleistas en propiedad de la Delegación respectiva; es decir, que una vez libradas las tarjetas de los Asambleistas en propiedad de una Delegación, no se librarán ninguna tarjeta de suplente. Ello se advierte para evitar molestias inútiles, ya que los «suplentes», como tales, solo podrán asistir a la Asamblea como oyentes en el sitio designado al público.

DELIBERACIONES.—Con objeto de encausar las discusiones y no recargar con asuntos de detalle las sesiones plenas, se han organizado las secciones, que se reunirán antes que los plenos y a las que asistirán cuantos Asambleistas lo deseen, a fin de que esas secciones, con más limitaciones que las por ellas mismas fijadas, puedan discutirse amplia y detenidamente todos los temas, facilitando así el derecho y el deseo de todos los Asambleistas.

En estas Secciones, que se reunirán en el sitio y hora que se indicará, se formulará un dictamen sobre cada tema, que pasará al pleno.

En el reglamento de la Asamblea se fijarán normas para el funcionamiento de estas secciones.

LOCALIDADES Y BANQUETE.—Dada la reducida capacidad del Teatro María Guerrero, será conveniente que los correligionarios de provincias que no siendo Asambleistas deseen asistir como oyentes, se provean de localidad, solicitándola de los Diputados a Cortes encargados de cada provincia, o de la Secretaría Nacional los de aquellas provincias que no tengan afecto ningún Diputado.

Los correligionarios de Madrid, solicitarán dichas entradas a la Junta Municipal.

Para el banquete de clausura se reservará tarjeta a todos los Asambleistas, y las restantes, según la capacidad del local, se facilitarán a cuantos correligionarios los soliciten en la Junta Municipal de Madrid.

Se procurará que el discurso de don Alejandro Lerroux sea radiado.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 15 a las 18 y a las 23.30

El momento político

La asamblea radical

Declaraciones de don Alejandro

Disgusto.—El señor Lerroux se molestaba ayer dolido y disgustado con motivo de una información publicada por «El Socialista» sobre la comparecencia del jefe del partido radical para declarar ante el juez que sigue el proceso instruido por la sanjurjada.

No se debe calumniar.—Veremos, añadió Lerroux, si como rectificación publica hoy el periódico mi republicanismo probado que me da derecho a que no se me calumnie.

Línea de conducta.—Cuando supe algo de la conspiración que se tramaba lo comuniqué inmediatamente al Gobierno para que éste tuviera tiempo de enterarse, de prevenir el movimiento y de hacerlo abortar.

En espera de la Asamblea.—El señor Lerroux espera que será fructífero el Congreso del partido radical; no quiere dar su opinión sobre los temas de deliberación para no influir en las discusiones y por la misma causa dimitirá la presidencia de la Asamblea.

Discurso del señor Lerroux

Sesión inaugural.—En el Teatro de María Guerrero ha comenzado sus tareas la Asamblea del partido radical a la que concurren cuatrocientos setenta delegados; al llegar el señor Lerroux es ovacionado, seguidamente ocupa la presidencia y pronuncia el discurso inaugural según el guión siguiente:

Actitud del partido.—Lerroux hace historia del partido que dirige y dice que éste se mantiene en la misma situación sin inclinarse a la izquierda, ni a la derecha; lo ocurrido fué que muchos derechistas lanzados en loca carrera se colocaron a la izquierda; precisa saber si han terminado las evoluciones.

Socialismo.—Sin ser socialistas, no somos tampoco enemigos del socialismo,

somos un partido de reserva gubernamental, pero al mismo tiempo tenemos en cuenta la vida internacional.

Arte el Poder.—No tenemos apetencia por asumir el poder, queremos evitar dentro del republicanismo las discordias intestinas que motivaron el fracaso de la primera República; de ahí nuestra actitud prudente y benévola.

Los sucesos del 10 de agosto.—Me duele las calumnias que me dedica el partido socialista con motivo de los sucesos revolucionarios del 10 de agosto; es inexacto que me propusiera nada el entonces general Sanjurjo; conocí el movimiento el 9 de agosto al comunicármelo la policía; el Gobierno no supo evitar el movimiento y su inexperience le hizo obrar luego con arrogancia.

Oportunismo.—Después de afirmar que el poder vendrá a nuestras manos por evolución, dice Lerroux: fui caudillo durante la lucha, pero ahora que el partido no necesita caudillos pongo la jefatura a disposición de la asamblea y al privarme de ella seguiré como soldado del partido radical (aplausos).

Continuación.—Después del discurso del señor Lerroux se eligió la mesa que está presidida por el señor Lara y se examinaron actas; las sesiones continuarán mañana.

Los partidos y el Gobierno

La U. G. de T.—En la sesión del congreso de la Unión General de Trabajadores comenzó el debate sobre la gestión del Comité Ejecutivo durante el movimiento revolucionario; don Trifón Gómez se felicita de que no triunfara el movimiento militar, porque según dice, en tal caso habríamos puesto un pedestal a nuestros enemigos.

Notas oficiales.—Con la solemnidad acostumbrada se ha efectuado el acto de presentación de credenciales del embajador de Italia en el que éste y el Presidente de la República han cambiado los discursos de róbica; el señor Largo Caballero sufre un cólico nefrítico; el se-

ñor Casares sigue enfermo; los señores De los Ríos y Unamuno han marchado a Salamanca; se han posesionado de sus cargos el Director de la Industria señor Feced y el del Comercio señor Nougués; el Nuncio señor Tedeschini ha conferenciado con el ministro de Estado señor Zulueta.

Casamiento de don Marcelino.—En el despacho oficial del ministro de Agricultura don Marcelino Domingo se celebró el casamiento de éste con su prometida; el señor Domingo rogó que no se publicaran los detalles de la ceremonia.

Lerroux y Alba.—El señor Lerroux ha manifestado que conferenció con el ministro de la monarquía señor Alba y que coincidieron en muchos puntos de la política; no cree imposible Lerroux que el señor Alba pudiera formar parte de un gobierno de concentración republicana.

Disposiciones.—Han sido separados definitivamente del servicio dos jueces municipales, de Alicante uno y de Málaga el otro; se ha firmado un decreto que modifica el régimen de excedencias voluntarias de los notarios y otro que señala las normas de indulto sin necesidad de juicios orales.

Crónica Nacional NOTICIARIO

Procesos y detenciones

Responsabilidades.—El Presidente del Tribunal parlamentario de responsabilidades, señor Franchy, ha manifestado que mañana terminarán los defensores el examen de las actuaciones y que la vista de éstas se celebrará en noviembre.

¿El que cortó el cabello?—Ha sido procesado José Blanes como presunto autor del atropello de que fué víctima el diputado catalán don Ventura Gassol.

La sanjurjada.—Ha quedado concluido en Sevilla el sumario motivado por los sucesos revolucionarios de agosto; consta de diez y seis piezas y aparecen en él ciento cincuenta y siete procesados; figuran ciento treinta y cuatro testigos.

Al tribunal.—En Badajoz han sido procesados los individuos del Comité de Huelga Revolucionaria de Llorena.

Evasión fraudulenta de capitales.—En este sumario ha sido encartado el ex-duque de Almodovar a quien se exigen trescientas mil pesetas por responsabilidades y cincuenta mil por la libertad provisional.

Querrela por deportación.—En Córdoba ha declarado ante el juez el ex-gobernador de la dictadura señor Cabello Lapiedra enjuiciado con motivo de querrela por la deportación del señor García Hidalgo.

Sucesos y menudencias

Un hombre execrado.—Al cumplirse el aniversario número 23 del asesinato legal de don Francisco Ferrer Guardia el funesto don Juan Cierva ha recibido un telegrama de un grupo de hombres libres de Alcalá de Guadaire en el que le dicen que execran su nombre, el del siniestro Cierva.

Registro.—La policía ha efectuado un registro en el casino madrileño La Gran Peña cerrado desde la sanjurjada.

Inauguración y visita.—Se ha inaugurado en Madrid el duodécimo salón de otoño, pintura y escultura; los alumnos de la Escuela de Estudios Militares visitaron la exposición marroquí.

Los malos patronos.—En Salamanca se han presentado diez mil denuncias contra patronos que no cumplen las bases fijadas para las faenas de la recolección; se les ha dado un plazo de cuarenta y ocho horas para que abonen los jornales.

Asesinato.—En el pueblo de Bedman (provincia de Jaén ha sido asesinado el Alcalde; no se saben todavía los detalles relacionados con este crimen.

Explosiones.—En Santiago, en un edificio en construcción estallaron tres petardos y en Valencia uno en los tubos conductores de la Telefónica; resultó herido y alcanzado por las cascotas el mendigo Juan Torres.

TINTORERIA CARMELO CARRERAS

Ha abierto al público su nuevo taller de TINTORERIA, LAVADO Y PLANCHADO EN SECO de toda clase de prendas usadas, recién instalado en la calle PI Y MARGALL, 194.

Primera casa en Mahón dedicada a esta industria, con material moderno, hecho expreso y de superior calidad. Especialidad en el lavado y planchado de trajes de caballero y vestidos de señora. También se lavan trincheras.

El lavado en seco puede verificarse en cualquier clase de ropa y prendas, sin distinción de calidades como sobretodos, guerreras, sombreros, guantes, boás, abrigos de piel, cortinas, tapetes de mesa, etc., etc.

Los trabajos se efectuarán con la rapidez que se desee.

PRECIOS MUY ECONOMICOS.

Habrà sucursales en todos los pueblos de la Isla

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados
 Potaje de garbanzos
 Conejo con pepitoria
 Pescado a la parrilla
 Ternera fiambre
 Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
 Arroz cubano
 Croquetas de gallina
 Pescado al gratin
 Ternera a la Rosinj
 Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto.	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » especial	150
Abono mensual comida y cena (superior)	110
» » » (especial)	10
Hospedaje completo por dia (tout compris)	

252 HECTOR MALOT

el sol. Esto era aún más feo y más espantoso que lo que yo había venido viendo.

—¿Está Garofoli en casa?—preguntó Vitalis a un hombre que estaba colgando unos trapos a la pared y que se alumbraba con una linterna.

—No lo sé; subid a verlo vos mismo; ya sabéis dónde, en lo alto de la escalera, la puerta de enfrente.

—Garofoli es el «padrone» de quien te he hablado—me dijo subiendo la escalera, cuyos escalones, cubiertos de una capa de tierra, estaban resbaladizos como si estuviesen tallados en arcilla húmeda—; aquí es donde vive.

La calle, la casa, la escalera no eran de tal naturaleza que ayudasen a levantar los corazones. ¿Cómo sería el amo?

La escalera tenía cuatro pisos. Vitalis empujó la puerta, sin llamar, y nos encontramos en una vasta habitación, una especie de granero. En medio un gran espacio vacío; y todo alrededor una docena de lechos. Las paredes y el techo tenían un color indefinido; en otro tiempo habían sido blancos, pero el humo, el polvo, y suciedad de todas clases habían ennegrecido el yeso que, por algunos sitios estaba desmenuado. Al lado de una cabeza dibujada con carbón, había esculpidos flores y pájaros.

—Garofoli—dijo Vitalis entrando—. ¿Estás por algún rincón? No veo a nadie; respondedme, haced el favor; es Vitalis el que os habla.

SIN FAMILIA 249

Nunca iba a tener, pues, padre. Nunca tendría familia. Siempre solo en el mundo. Siempre perdido sobre esta tierra inmensa, sin poder fijarme en parte alguna.

Hubiera podido responder muchas cosas, y las palabras que salían de mi corazón llegaban hasta mis labios, pero las ahogaba.

Mi amo me había pedido valor y resignación, y quería obedecerle para no aumentar su pesar.

Además, ya no iba a mi lado, y como si temiese oír lo que preveía que le iba a contestar, volvió a reanudar su marcha unos pasos delante de mí.

Lo seguí, y no tardamos en llegar a un río, que atravesamos sobre un puente lleno de barro, como nunca lo había visto; la nieve, negra como carbón machacado, cubría la calzada como una capa movediza en la que nos hundíamos hasta el tobillo.

Al final de ese puente se encontraba un pueblo de calles estrechas; después de este pueblo el campo volvía a empezar, pero un campo lleno de casas de miserable aspecto.

Por las calles los carruajes se cruzaban sin interrupción. Me acerqué a Vitalis, y caminaba a su derecha, mientras que Capi nos pisaba los talones.

Pronto cesó el campo, y nos encontramos en una calle donde no se veía fango; a cada lado, hasta lo lejos, casas, pero pobres y sucias y mucho menos bellas que las de Burdeos, de Tolosa y de Lyon.

Una interesante colección del Museo Británico

Entre las colecciones más interesantes y en cierto sentido más valiosas del «British Museum», está una colección de voces de personas, en parte ya fallecidas hace mucho tiempo. parte todavía en el mundo de los vivos. Las voces de que se compone esta colección espectral, se conservan, como podrá suponerse, en discos de gramófono.

Muchos de esos discos no serán oídos jamás por ningún hombre de nuestra generación, pues fueron legados al Museo bajo la expresa condición de que no fueran puestos a disposición del público hasta que hayan transcurrido cincuenta o más años.

El disco más antiguo de la colección fué impresionado hace 30 años y reproduce la voz de Alfred Lord Tennyson. Como la técnica de impresión de discos era en aquella época bastante deficiente por allarse en sus comienzos, el disco es técnicamente bastante débil, así que la voz del poeta es muy baja, siendo interrumpida además por ruidos que la apagan casi por completo.

Otro disco de gran valor contiene la

voz del conde León Tolstoi, cuando leía alguna de sus obras. Este disco fué impresionado hace aproximadamente veinticinco años.

Hay además en la colección excelentes discos de Caruso, la Patti, la Melba así como otros que tienen una notable importancia histórica en otro sentido muy distinto. Así, por ejemplo, hay un disco en el cual se oye una parodia de una canción de caza, que fué un motivo típico popular a fines del pasado siglo.

La voz y arte oratoria de muchas grandes personalidades inglesas, han quedado inmortalizados en la colección de discos. Hay discos de Balfour, Asquith y Lord Roberts (éste advertía en su disco, en el año 1913, el peligro de la guerra mundial); de Mac Donald (un discurso sobre la desocupación); del rey Jorge, la reina Mary, príncipe de Gales (un discurso sobre el espíritu deportista); de Staley Baldwin y de Lloyd George.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Corderos como regalo de Navidad

En este año el diario de Melbourne «Herald» ha emprendido de nuevo una campaña para mandar a los parientes de los colonos australianos que viven en Inglaterra, una singular felicitación para las Pascuas de Navidad, que será bien acogida en Inglaterra y al mismo tiempo beneficiosa y útil para Australia.

En vez de las sencillas y corrientes felicitaciones, los australianos deberán enviar a sus allegados en Inglaterra, juntamente con ellas, corderos congelados cuidadosamente escogidos y perfectamente embalados por las mejores casas de exportación de carnes.

Estos regalos de Pascuas no sólo servirán para proporcionar a los ingleses una alegría en esas fiestas, sino que al mismo tiempo les demostrarán prácticamente la excelencia extraordinaria de la carne congelada australiana.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Diariamente en la India mueren cien individuos por picaduras de serpientes

Agra (India).—Los habitantes de la India muéstranse, muy respetuosos con las serpientes, tenidos allá por animales sagrados. Esta es la razón principal. Pero tampoco hay que matarlos, para evitar la venganza de los que aun quedan vivos. Existen también en las cercanías de Calcuta, sectas diversas, como los «Gidharias» y «Samperias», que trafican con las serpientes. Las cazan para venderlas a los encantadores, vulgarmente conocidos con el nombre de «Nats».

Más, los indios pagan muy cara esta especie de familiaridad con esta especie de reptiles. Según estadística del «The Illustrated Weekly of India», la mortandad causada en la India por las bestias feroces es aproximadamente de 2.000, o sea una media de 6 por día, mientras que por mordeduras de serpientes mueren, diariamente, 100 individuos...

Para librar a la India de semejante azote, habría que llevar a cabo una lucha sin cuartel y de exterminio. Pero esto no será posible mientras el corazón de sus habitantes esté tan enredado en tantísimas y tan ridículas creencias supersticiosas.

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlín. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum.
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «Mario y el encantador»; Thomas Mann.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Infierno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La proxima guerra»; K. A. Bratt.
- «Más allá del comunismo»; A. Markof.
- «La venus moderna»; Bertá Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «El salario de la virtud»; B. C. Wren.
- «Fuente amarga»; Lorna Moon.
- «Misterios»; Knut Hamsun.
- «El demonio en el corazón»; Caballero Audaz.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «El sindicalismo expuesto por Soret»; E. González Blanco.

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. en venta en la «Tipografía Mahonesa»

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 14 de octubre de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	89.75
Interior 4 p. 100 A 1920	89.75
Amortizable 5 p. 100 A 1917	83.75
Exterior 4 p. 100 A 1917	83.75
Obligaciones Norte Prioridad	81.00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	80.25
Andaluces 2.ª serie fijo	54.00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	15.50
Id. id. id. 5 p. 100	89.75
Id. id. id. 6 p. 100	89.75
Francos cheque Paris 00'00 a	96.75
Liras » Roma 00'00 a	48'05
Dollars » New-York 00'00 a	62'65
Libras » Londres 00'00 a	12'23
Reichmarks Berlin 00'00 a	42'20

MONEDAS DE ORO
Alfonosinos. 233'00
Onzas y sus fracciones. 238'00
Isabelinas. 239'00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897	100
» » » 6 p. 100 E 1916	100
» » » 5 p. 100 E 1921	100
Empréstito 100.000 pesetas	100
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100
Empréstito 45.000 pesetas	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100
» » » 6 p. 100 E 1927	100
» » » libre impuestos	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100
» » » libre impuestos	100
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100
Acciones Banco de Menorca	50
Banco de Ferreñas	10
Crédito Mercantil de Menorca	50
Sdad. General de Alunbrado	71
Obl. Sdad. General Alunbrado 6 p. 100	100

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 13 de octubre de 1932

Francos cheque	48'05
Libras id.	42'20
Dollars id.	12'23
Liras id.	62'69
Interior serie A	64'01
Id. id. B	64'15
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	60'00
Id. id. B 1920	09'00
Exterior serie A	81'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	54'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	84'00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	84'00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	44'50
Id. Alicante id.	33'35
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	41'50

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento. También descontamos los demás cupones vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre próximo de las Deudas Interior, Exterior y Amortizables. También descontamos los cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Contra el correspondiente resguardo entregamos a los interesados los títulos Deuda Amortizable 1931 procedentes del conje, cuyas carpetas hubiesen sido depositadas antes del 20 de junio último.

ESTUDIANTES!

Si desearis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS
Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas en sus ámbitos más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

CASAS RECOMENDADAS

EXTENSO SURTIDO EN LANAS:
Hércules - Extra - Japonesa - Zephir
Inglésa - Super Especial Cuadras
y otras
MERCERIA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

TIP. MAHONESA
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
Lory Pintura Brillante
SECANTE RAPIDA
En envases de lujosa presentación Pueden aplicarse hasta 3 capas diarias, a brocha y a pistola, sobre madera, yeso y metales.
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD N.º 6
Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.
UNDERWOOD silenciosa para oficina.
UNDERWOOD portátil con tabulador
UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.
J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

L'ABELLE
COMPAÑIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca:
RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

LAVADOS EN SECO
Tintorería Gallard de Barcelona
Se admiten encargos

La Casa de las Medias
Arravaleta, 25 y 27. Mahón

LA EQUITATIVA
FUNDACION ROSILLO
SEGUROS SOBRE LA VIDA
Agente General para Menorca:
J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON

250 HECTOR MALOT

Había amontonado la nieve de vez en cuando, y sobre estos montones negros y duros habían arrojado ceniza, legumbres podridas, basuras de todas clases; el aire estaba cargado de olores fétidos, y a cada momento pasaban pesados coches, que los transeuntes evitaban con mucha habilidad sin preocuparse al parecer.

—¿Dónde estamos?—preguntó a Vitalis.
—En París, hijo mío.
—¿En París!
¿Dónde estaban las casas de mármol?
¿Dónde mis transeuntes vestidos de seda?
¿Qué fea y qué miserable era la realidad!
Este era el París que con tanta vehemencia había yo deseado ver.
Y ahí era donde tenía que pasar un invierno separado de Vitalis... y de Capi.

XVII

UN «PADRONE» DE LA CALLE DE LOURCINE

Aunque todo lo que me rodeaba me parecía horrible, abrí los ojos y casi llegué a olvidar la gravedad de mi situación para mirar a mi alrededor. Cuanto más nos adentrábamos en París menos respondía lo que veía a mis ensueños infantiles y a mis imaginarias esperanzas. Los arroyos, helados, exhalaban un olor de lo más infecto; el barro mez-

SIN FAMILIA 251

clado de nieve y de trozos de hielo, estaba cada vez más negro, y donde estaba líquido salpicaba por las ruedas de los coches en capas espesas que se pegaban en las fachadas y en los vidrios de las casas ocupadas por tenduchos pobres y sucios.

Decididamente, París no valía lo que Burdeos. Después de haber caminado mucho tiempo por una calle menos miserable que las que acabábamos de cruzar, y cuyas tiendas eran cada vez más grandes y más hermosas a medida que íbamos bajando, Vitalis torció a la derecha y en seguida nos encontramos en un barrio muy miserable; entre las casas, altas y negras, los arroyos, no congelados, corrían en medio de la calle, y sin temerle a sus apesetosas aguas, la multitud caminaba por la sucia calzada; en las tabernas, que eran numerosas, había hombres y mujeres que bebían en pie delante de los mostradores de estaño, gritando con fuerza. En la esquina de una casa leí el nombre de calle de Lourcine.

Vitalis, que sabía adónde iba, separaba dulcemente los grupos que estorbaban a su paso, y yo lo seguía de cerca.

—Ten cuidado de no perderte—me dijo. Pero la recomendación era inútil; yo caminaba sobre sus talones, y, para más seguridad, llevaba cogida una punta de su chaqueta.

Después de haber atravesado un gran patio y un pasillo, llegamos a una especie de pozo sombrío y verdoso donde seguramente jamás había penetrado